

a. Smlouva uzavřená mezi:

Zákazník:			
Obchodní firma	Městská část Praha 20		
Zapsán v			
Sídlo	Jivanská 647/10, 19300 Praha		
Zastoupen (jméno, funkce)	Mgr. Petr Měšťan, Starosta		
IČO:	00240192	DIČ: CZ00240192	Plátce DPH
Bankovní spojení			
Kontaktní osoba:	Josef Hohenberger	Tel.:	E-mail:
Fakturační adresa	Jivanská 647/10, 19300 Praha		
Email pro fakturaci			
Zasílací adresa			
dále jen ZÁKAZNÍK (na straně jedné)			

Společnost:

Obchodní firma	ista Česká republika s.r.o.		
Zapsána v	obchod. rejstříku vedeném Městským soudem v Praze v oddíle C, vložce č. 43988		
Sídlo	PRAHA 5 - Stodůlky, Jeremiášova 947, PSČ: 155 00		
Zastoupen	Jana Machková, jednatelka a ředitelka společnosti		
IČO	610 56 758	DIČ	CZ61056758
Bankovní spojení		Číslo účtu	
Kontaktní osoba		E-mail	
Tel.		Mobil	
Datová schránka	fcqczdi	Web	www.ista.cz
Plátce DPH	jsme plátcí DPH		
dále jen ista (na straně druhé)			

b. Předmětem této smlouvy je dodání zboží a/ nebo poskytnutí smluvního plnění, které jsou blíže vymezeny v dílčích smlouvách. Dílčí smlouvy tvoří jako přílohy nedílnou součást této rámcové smlouvy.

c. Zákazník podpisem této smlouvy potvrzuje, že převzal a seznámil se s všeobecnými obchodními podmínkami společnosti ista Česká republika s.r.o. č. 1/2024, platnými od 1. 9. 2024, které jako příloha tvoří nedílnou součást této rámcové smlouvy i souvisejících dílčích smluv. Zákazník výslovně prohlašuje, že souhlasí s jejich obsahem a je jimi vázán.

d. Další práva a povinnosti smluvních stran jsou uvedeny v dílčích smlouvách, všeobecných obchodních podmínkách a zvláštním ujednání.

Smluvní strany dále uzavírají níže uvedené dílčí smlouvy, které jako přílohy tvoří nedílnou součást této rámcové smlouvy:

- | | |
|---|--|
| ☒ Dílčí smlouva o dílo na dodávku a montáž IRTN | ☐ Dílčí smlouva o rozúčtování nákladů na teplo a vodu |
| ☐ Dílčí smlouva o dílo na dodávku a montáž vodoměrů | ☐ Dílčí smlouva o rozúčtování ostatních domovních nákladů |
| ☐ Dílčí smlouva o dílo na dodávku a montáž měřičů tepla | ☐ Dohoda o využívání portálových služeb ISTA24.CZ |
| ☐ Dílčí smlouva o dílo na dodávku a montáž sběrnice dat | ☐ Dílčí smlouva o elektronické výměně dat |
| ☐ Dílčí smlouva o nájmu sběrnice dat | ☐ Dílčí smlouvu o odečtech |
| ☐ Dílčí smlouva o nájmu přístrojů a zařízení | ☒ Smlouva o zpracování osobních údajů |

Mgr.
Petr
Měšťan

Digitálně
podepsal Mgr.
Petr Měšťan
Datum:
2025.03.03
10:01:26
+01'00'

v _____ dne _____
za zákazníka
Mgr. Petr Měšťan
Starosta

Jana
Machková

Digitálně
podepsal Jana
Machková
Datum: 2025.03.07
12:36:16 +01'00'

v _____ dne _____
za společnost ista Česká republika
Mgr. Jana Machková
jednatelka

Dílčí smlouva o dílo na dodávku a montáž (IRTN)

Příloha č. 1

RÁMCOVÁ SMLOUVA č. OP-25-02458/PJ/EB

Specifikace předmětu smlouvy				
ks	Číslo zboží	Název zboží	Cena/ks [Kč]	Cena [Kč]
871	11420	Indikátor pro rozdělování nákladů doprimo 3 radio	431,00	375 401,00
871	0027	Montáž a evidence doprimo 3	95,00	82 745,00
871	0029	Programování IRTN - doprimo 3	29,00	25 259,00
8	0024-IRTN	Přesun materiálu	1 800,00	14 400,00
Cena celkem				497 805,00

Vícepráce		
Manipulační poplatek	15 %	% z pořizovací ceny přikoupeného materiálu (vícenákladů)
Hodinová sazba	490,00 Kč/hod	
vícepráci bez DPH		

Cena plnění (Kč)				
Cena celkem bez DPH:	497 805,00	DPH: 12%	Celková cena s DPH:	557 541,60

Místo plnění	
Adresa objektu:	Městská část Praha 20 - viz dílčí objekty ve zvláštním ujednání
Datum programování:	31.12.

Čas plnění			
Začátek:	03.03.2025	Konec:	25.06.2025

Záruční podmínky (měsíců)			
IRTN	24	Montáž	12

Platební podmínky			
	Cena s DPH [CZ]	Počet dní splatnosti	Splatnost od
Splatnost faktury:	557 541,60	14 dní	Vystavení faktury

Oprávněné osoby			
ZÁKAZNÍK			
zastoupen (jméno)	Městská část Praha 20, Josef Hohenberger		
Tel:			
E-mail:			
Ista			
zastoupen (jméno)	ista Česká republika s.r.o., [redacted] alizační technik		
Mobil:			
E-mail:			

Další ujednání:
Smluvní strany se dohodly, že v předávacím protokole bude upřesněn počet skutečně dodaných a namontovaných prvků včetně případných vícenákladů (víceprací). Předávací protokol bude zároveň podkladem pro fakturaci předmětu díla a provedených víceprací.
Smluvní strany se dohodly, že ista je oprávněna vystavit dílčí fakturu podle stupně dokončení díla. Zákazník je povinen platbu na základě dílčí faktury uhradit.
Zákazník podpisem této smlouvy potvrzuje, že převzal a seznámil se s všeobecnými obchodními podmínkami společnosti ista Česká republika s.r.o. č. 1/2024, platnými od 1.9.2024, které jako příloha tvoří nedílnou součást této rámcové smlouvy i souvisejících dílčích smluv. Zákazník výslovně prohlašuje, že souhlasí s jejich obsahem a je jimi vázán.

Mgr.
Petr
Měšťan

Digitálně podepsal Mgr. Petr Měšťan
Datum: 2025.03.06 07:57:30 +01'00'

v _____ dne _____
za zákazníka
Mgr. Petr Měšťan
Starosta

Jana
Machková
á

Digitálně podepsal Jana Machková
Datum: 2025.03.07 12:36:34 +01'00'

v _____ dne _____
za společnost ista Česká republika
Mgr. Jana Machková
jednatelka

Smluvní strany uzavřely dnešního dne v souladu s ustanovením článku 28 odst. 3 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679, § 34 zákona č. 110/2019 Sb., o zpracování osobních údajů, v platném znění, ve spojení s § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění tuto smlouvu o zpracování osobních údajů.

(A) Zákazník je správcem osobních údajů uživatelů bytových a nebytových jednotek, v nichž je smluvní plnění isty prováděno a/ nebo s jejichž užíváním je smluvní plnění isty spojeno (dále jen „konečný spotřebitel“). ista a zmocněnec jsou zpracovateli těchto osobních údajů.

(B) Smluvní strany uzavírají tuto smlouvu za účelem zajištění ochrany osobních údajů konečných spotřebitelů a stanovení vzájemných práv a povinností smluvních stran.

Článek 1

Předmět smlouvy

1. Zákazník touto smlouvou pověřuje istu a uděluje jí pokyn ke zpracování osobních údajů konečných spotřebitelů (dále také jen „osobní údaje“) v rozsahu a za účelem stanoveném touto smlouvou a ista se zavazuje osobní údaje pro zákazníka zpracovávat v souladu s platnými právními předpisy.

2. ista je oprávněna zpracovávat osobní údaje jen za účelem plnění rámcové nebo dílčí smlouvy.

3. ista je oprávněna zpracovávat osobní údaje konečných spotřebitelů v následujícím rozsahu:

- a) identifikační údaje (např. jméno a příjmení, IP-adresa přistupujícího počítače)
- b) kontaktní údaje (např. adresa, telefon a e-mailová adresa)
- c) přihlašovací údaje (např. uživatelské jméno k portálovým službám a jiným aplikacím a hesla)
- d) údaje ohledně rozúčtování nákladů (např. údaje o odečtech, údaje o spotřebě, údaje o vyúčtování, číslo bytové / nebytové jednotky, podlahová plocha bytové / nebytové jednotky, čísla a počet nainstalovaných přístrojů aj.).

Článek 2

Zpracování osobních údajů

1. ista se zavazuje, že při zpracování osobních údajů bude dodržovat veškeré platné právní předpisy na ochranu osobních údajů, bude postupovat s odbornou péčí, řídit se pokyny zákazníka a jednat v souladu se zájmy zákazníka. ista není povinna vykonat pokyn zákazníka, který odporuje právním předpisům, je však povinna zákazníka na tuto skutečnost bez zbytečného odkladu upozornit.

2. Zpracování osobních údajů istou bude probíhat následujícím způsobem:

- a) manuálně – tj. především nakládání s listinami v rámci sídla isty a jejich poboček, komunikace se zákazníkem a smluvními partnery isty
- b) elektronicky – tj. především databázové zpracování osobních údajů v informačním systému isty, v aplikacích nebo na cloudu isty, komunikace se zákazníkem a smluvními partnery isty

3. Zpracování osobních údajů bude probíhat výhradně na území České republiky a jiných členských států EU nebo členského státu Dohody o EHP.

Článek 3

Práva a povinnosti při zpracování osobních údajů

1. ista je povinna:

- a) zpracovávat pouze přesné osobní údaje v rozsahu stanoveném touto smlouvou;
- b) zpracovávat osobní údaje v souladu s účelem stanoveném touto smlouvou;
- c) uchovávat osobní údaje pouze po dobu, která je nezbytná k účelu jejich zpracování;
- d) zavázat své zaměstnance nebo spolupracovníky, kteří se na zpracování osobních údajů podílejí, k zachování mlčenlivosti o osobních údajích a o bezpečnostních opatřeních, jejichž zveřejnění by ohrozilo zabezpečení osobních údajů;
- e) zachovávat mlčenlivost o osobních údajích a o bezpečnostních opatřeních, jejichž zveřejnění by ohrozilo zabezpečení osobních údajů;
- f) pravidelně školit své zaměstnance nebo spolupracovníky a seznamovat je se všemi povinnostmi vyplývajícími z platných právních předpisů na ochranu osobních údajů;
- g) poskytnout zákazníkovi veškeré informace potřebné k doložení toho, že byly splněny veškeré právní povinnosti, a umožnit mu kontrolu těchto povinností;
- h) informovat zákazníka o dotazech konečného spotřebitele ohledně zpracování osobních údajů, zejména o uplatnění práv na výmaz, zapomenutí nebo omezení zpracování osobních údajů;
- i) informovat zákazníka o bezpečnostních incidentech v souladu s právními předpisy;
- j) postupovat při zpracování osobních údajů v souladu se svými vnitřními předpisy, tyto předpisy pravidelně kontrolovat a aktualizovat;
- k) přijmout veškerá technická a organizační opatření, aby zajistila ochranu osobních údajů před možnými riziky, tato opatření pravidelně kontrolovat a aktualizovat.

2. ista prohlašuje, že nebude osobní údaje shromažďovat, zpracovávat a využívat neoprávněným způsobem.

3. ista je oprávněna na základě této smlouvy pověřit dílčí zpracováním osobních údajů dalšího zpracovatele a zákazník s tím výslovně souhlasí. ista informuje zákazníka o veškerých zamýšlených změnách týkajících se dalších zpracovatelů nebo jejich nahrazení tím, že uvede aktuální seznam dalších zpracovatelů na svých webových stránkách a bude jej v pravidelných intervalech aktualizovat. Pokud ista zapojí dalšího zpracovatele, aby jménem zákazníka provedl určité činnosti zpracování, musí tohoto dalšího zpracovatele smluvně zavázat k plnění povinností k ochraně údajů ve stejném rozsahu, jaké jsou uvedeny v této smlouvě.

4. ista je oprávněna zpracovávat osobní údaje pouze po dobu účinnosti rámcové nebo dílčí smlouvy a po dobu trvání smluvních a / nebo zákonných povinností, které z ní vyplývají a / nebo s ní bezprostředně souvisejí (tj. po dobu trvání příslušné promlčecí doby pro případ uplatnění jakýchkoliv nároků smluvních stran z obchodní smlouvy). Po uplynutí této doby je ista povinna osobní údaje vrátit zákazníkovi prostřednictvím zmocněnce nebo je řádně zlikvidovat a jejich likvidaci zákazníkovi doložit.

5. Zákazník a zmocněnec jsou si vědomi své odpovědnosti za zpracování osobních údajů a zavazují se:

- a) informovat konečné spotřebitele o zpracování osobních údajů ze strany isty. Informace o zpracování osobních údajů jsou uvedeny na webové stránce isty.
- b) bez zbytečného odkladu istu písemně informovat o jakémkoliv omezení ohledně zpracování osobních údajů podle této smlouvy;
- c) poskytnout istě veškerou potřebnou součinnost pro plnění právních povinností v souvislosti se zpracováním osobních údajů (např. pro ohlášení porušení zabezpečení osobních údajů aj.);
- d) bez zbytečného odkladu istu písemně informovat o uplatnění práv ze strany konečného spotřebitele (tj. o uplatnění práva na přístup k osobním údajům, na opravu osobních údajů, výmaz osobních údajů, omezení zpracování osobních údajů, vznesení námítky proti zpracování osobních údajů a podání stížnosti napadající zpracování osobních údajů). "

6. Zákazník je povinen istu bezprostředně informovat o zahájené kontrole ze strany dozorového orgánu nebo o jiných opatřeních ze strany orgánů státní správy týkajících se plnění této smlouvy. To platí odpovídajícím způsobem také tehdy, dozví-li se zákazník o takové kontrole u zmocněnce. Smluvní strany se zavazují vzájemně spolupracovat.

Článek 4

Kontaktní osoba, bezpečná komunikace

1. Zákazník pověřuje istu a výslovně souhlasí s tím, aby ista předávala smluvní plnění podle rámcové nebo dílčí smlouvy výlučně následujícím osobám (dále jen „kontaktní osoba“):

Mgr. Petr Měšťan, Starosta	telefon:		Email :	
Josef Hohenberger, Vedoucí oddělení SM	telefon:		Email :	
	telefon:		Email :	
	telefon:		Email :	

2. O změně nebo pověření dalších kontaktních osob je zákazník povinen istu bez zbytečného odkladu písemně (elektronicky z e-mailu stávající kontaktní osoby nebo dopisem podepsaným kontaktní osobou nebo statutárním orgánem zákazníka) informovat. V oznámení podle předchozí věty musí být uveden také telefon a e-mail nové kontaktní osoby.

3. Zákazník bere na vědomí, že elektronická komunikace s istou probíhá prostřednictvím e-mailových adres (ve tvaru: jméno.příjmení@ista.cz nebo uživatel@ista.cz) jednotlivých spolupracovníků isty. Zákazník prohlašuje a podpisem této smlouvy potvrzuje, že zmocnil zmocněnce, aby istě předával potřebné podklady, poskytoval součinnost a přijímal odpovídající výstupy zejména prostřednictvím elektronické komunikace podle předchozí věty. Zákazník dále tímto pověřuje istu, aby zákazníkovi předávala potřebné podklady, výstupy a poskytovala zmocněnci potřebnou součinnost.

Článek 5

Opatření k zabezpečení osobních údajů

1. ista se zavazuje zajistit technické a organizační zabezpečení ochrany osobních údajů a přijmout taková opatření, aby nemohlo dojít k neoprávněnému nebo nahodilému přístupu k osobním údajům, k jejich změně, zničení či ztrátě, neoprávněným přenosům, k jejich jinému neoprávněnému zpracování, jakož i k jejich jinému zneužití.

2. Osobní údaje budou uchovávány v zabezpečených kancelářských a skladových prostorách se zamezením přístupu nepovolaných osob. Přístup k osobním údajům mají pouze oprávněné a pověřené osoby isty s tím, že rozsah zpracování a přístup k jednotlivým osobním údajům je omezen a závisí na plnění jednotlivých úkolů v rámci smluvního plnění podle obchodní smlouvy.

3. Osobní údaje v elektronické podobě jsou uchovávány v zabezpečeném prostředí, které je přístupné pouze zaměstnancům a spolupracovníkům isty, popř. v případě potřeby i třetím osobám, které pro istu smluvně zajišťují provoz informačního systému.

4. Osobní údaje v elektronické podobě jsou zabezpečeny především pomocí individuálních hesel do informačního systému, antivirovými programy, firewally a spamovým filtrem.

Článek 6

Doba trvání dohody

Tato smlouva se uzavírá na dobu účinnosti rámcové smlouvy nebo dílčí smlouvy a automaticky zanikne s jejich ukončením. Povinnost mlčenlivosti isty však trvá nadále.

Mgr.
Petr
Měšťan

Digitálně
podepsal Mgr.
Petr Měšťan
Datum:
2025.03.06
07:58:23
+01'00'

v _____ dne _____
za zákazníka
Mgr. Petr Měšťan
Starosta

Jana
Machková

Digitálně
podepsal Jana
Machková
Datum: 2025.03.07
12:37:00 +01'00'

v _____ dne _____
za společnost ista Česká republika
Mgr. Jana Machková
jednatelka

Zvláštní ujednání

Příloha č. 3 RÁMCOVÁ SMLOUVA č. OP-25-02458/PJ/EB

Zákazník prohlašuje, že předmět plnění použije výlučně pro svoji ekonomickou činnost ANO - ~~NE~~
(*vyplňuje pouze plátce- ANO v případě přenesené daňové povinnosti, NE v případě fakturace s DPH)

Zákazník si je vědom toho, že v souladu se zákonem č. 542/2020 Sb., o odpadech, v platném znění, mu bude účtován PHE poplatek (recyklační poplatek).
Výše poplatku je závislá na typu přístroje a je uvedena na našich webových stránkách www.ista.com/cz.

Zjištěné vady a nedodělky je zákazník povinen bez zbytečného odkladu, nejpozději však do 10 dnů od jejich zjištění, písemně oznámit istě na e-mailovou adresu

Zákazník si je vědom toho, že v případě neodůvodněné reklamace je ista oprávněna vyúčtovat související náklady.

Centrum nro. obědování servisu (záruční a pozáruční servis, přemontáže IRTN, výměna IRTN a vodoměrů, atd.....)
email: 
telefo: 

Pokud zákazník vyjádří neodůvodněnou námitku s dalším zpracovatelem podle smlouvy o zpracování osobních údajů, prodlužují se automaticky termíny plnění uvedené v příslušné dílčí smlouvě o dobu, než zákazník udělí svůj konečný souhlas se zapojením dalšího zpracovatele. Námitka platí jako neodůvodněná především tehdy, pokud ista zákazníkovi doloží plnění všech povinností k ochraně osobních údajů ze strany dalšího zpracovatele podle platných právních předpisů.

Technické podklady a dokumenty, včetně prohlášení o shodě, najdete na : www.ista.cz

Dobšická 1741-1742, Praha 9 - 70 IRTN

Jívanská 1743/29 -1744/31, Praha 9 - 70 IRTN

Jívanská 1745/25, 1746/27, Praha 9 - 62 IRTN

Mezilesí 2056-2057, Praha 9 - 290 - IRTN

Mezilesí 2059-2060, Praha 9 - 290 - IRTN

Náchodská 867/26, Praha 9 - 18 - IRTN

Třebešovská 17/128, Praha 9 - 30 IRTN

Třebešovská 18/130, Praha 9 - 41 - IRTN

Mgr.
Petr
Měšťan

Digitálně
podepsal Mgr.
Petr Měšťan
Datum:
2025.03.06
07:58:50
+01'00'

v _____ dne _____
za zákazníka
Mgr. Petr Měšťan
Starosta

Jana
Machková
á

Digitálně podepsal
Jana Machková
Datum: 2025.03.07
12:37:11 +01'00'

v _____ dne _____
za společnost ista Česká republika
Mgr. Jana Machková
jednatelka